

Sujeción magnética. / Magnetic clamping. / Fixation magnétique. / Magnetische Klemmung. / Bloccaggio magnetico. / Magnetische klemming. / Magnetisk fastsättning. / Magnetické zapínání. / Magnetické zapínanie. / Fixare magnetică. / Fixação magnética. / إبزيم المغناطيسي

ES: Saque la bombilla de la caja, limpie la zona donde vaya a ser colocada y aproxime la parte superior plana de la misma a una superficie imantable. Quedará adherida a la superficie gracias al imán que incorpora.

EN: Take the bulb out of the box, clean the area where it is to be placed and place the flat top of the bulb close to a magnetic surface. It will stick to the surface thanks to the built-in magnet.

FR: Sortez l'ampoule de sa boîte, nettoyez la zone où elle doit être placée et placez la partie supérieure plate de l'ampoule à proximité d'une surface magnétique. Il adhère à la surface grâce à l'aimant intégré.

DE: Nehmen Sie den Lampenkolben aus dem Karton, reinigen Sie den Bereich, in dem er platziert werden soll, und legen Sie die flache Oberseite des Lampenkolbens in die Nähe einer magnetischen Oberfläche. Durch den eingebauten Magneten haftet er an der Oberfläche.

IT: Estrarre la lampadina dalla scatola, pulire l'area dove deve essere collocata e posizionare la parte superiore piatta della lampadina vicino a una superficie magnetica. Si attaccherà alla superficie grazie al magnete incorporato.

NL: Neem de lamp uit de doos, maak de plaats waar hij moet worden geplaatst schoon en plaats de platte bovenkant van de lamp dicht bij een magnetisch oppervlak. Hij blijft aan het oppervlak kleven dankzij de ingebouwde magneet.

SV: Ta ut glödlampan ur förpackningen, rengör området där den ska placeras och placera den platta delen av glödlampan nära en magnetisk yta. Den fastnar på ytan tack vare den inbyggda magneten.

CS: Vyjměte žárovku z krabice, očistěte místo, kam bude umístěna, a umístěte plochou horní část žárovky do blízkosti magnetického povrchu. Díky vestavěnému magnetu přilne k povrchu.

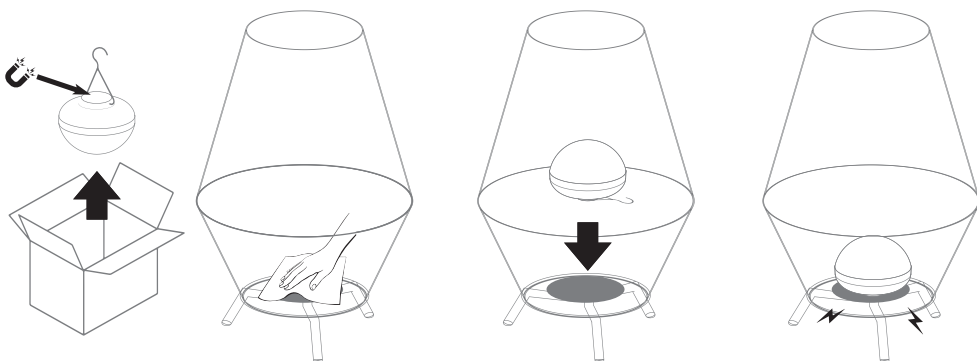
SK: Vyberte žiarovku z krabice, očistite miesto, kde má byť umiestnená, a umiestnite plochú hornú časť žiarovky do blízkosti magnetického povrchu. Vďaka zabudovanému magnetu prilne k povrchu.

RO: Scoateți becul din cutie, curățați zona în care va fi amplasat și așezați partea superioară plată a becului lângă o suprafață magnetică. Se va lipi de suprafață datorită magnetului încorporat.

PT: Tirar a lâmpada da caixa, limpar a área onde será colocada e colocar a parte superior plana da lâmpada perto de uma superfície magnética. Fica à superfície graças ao íman incorporado.

PL: Wyjmij żarówkę z pudełka, oczyść miejsce, w którym zostanie umieszczona i umieść płaski wierzchołek żarówki w pobliżu powierzchni magnetycznej. Przykleja się do powierzchni dzięki wbudowanemu magnesowi.

AR: قم بإزالة المصباح من المربع، وتنظيف المنطقة حيث سيتم وضعها وتقرر الجزء العلوي المسطح من سطح معدني. سيتم الالتزام بالسطح بفضل الإيمان الذي يتضمن.



CHERRY BULB WITH SOLAR PANEL



Consulte la política de garantía en www.newgarden.es
See the warranty policy at www.newgarden.es
Siehe die Garantiebestimmungen unter www.newgarden.es
Voir la politique de garantie sur www.newgarden.es
Vedere la politica di garanzia su www.newgarden.es
Zie het garantiebeleid op www.newgarden.es
Se garantipolicyn på www.newgarden.es
Viz záruční podmínky na adrese www.newgarden.es
Pozrite si záručné podmienky na stránke www.newgarden.es
Consultați politica de garanție de la www.newgarden.es
Veja a política de garantia em www.newgarden.es
يرجى الرجوع إلى سياسة الضمان في www.newgarden.es

ES: Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética F.

EN: This product contains a light source of energy efficiency class F.

FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

IT: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

NL: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.

SV: Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.

CZ: Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.

SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.

RO: Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică F.

PT: Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F.

PL: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

F. وفاق: يحتوي هذا المنتج على مصدر مضبوط من فئة كفاءة الطاقة.

NEWGARDEN SPAIN SL

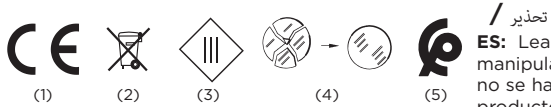
Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.

Murcia. Spain. T +34 968 978 806

www.newgarden.es



Advertencia / Warning / Avertissement / Warnung / Avvertimento
Waarschuwing / Varování / Varning / Výstraha / Avertisment / Aviso / OSTRZEŻENIE



Newgarden con IP 54 se pueden utilizar en exteriores, están protegidos contra el polvo y la lluvia ligera. Si este producto también tiene accesorios fabricados con fibras naturales, madera o piezas metálicas, es recomendable protegerlo del contacto directo con el agua y la humedad. Almacenar en un lugar seco después de su uso. En caso de lluvia o condiciones meteorológicas muy adversas se debe proteger de la intemperie para evitar problemas futuros. Siga estas instrucciones para evitar, caídas, descargas eléctricas, o fallos de instalación y puesta en marcha del producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Temperatura de funcionamiento de 0 a 25°C. No utilice el producto en otro rango de temperaturas, si lo hace podrá ocasionar fallos irreparables en el producto. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC e intensidad de 1 A. Cargar el producto exclusivamente con el panel solar suministrado por el fabricante. En el resto de los casos, utilizar un cargador USB DC 5V MAX 2A. No usar un cargador de otras características. El producto puede sufrir daños irreparables. Se recomienda una carga completa antes del primer uso. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. La fuente luminosa contenida en esta luminaria sólo podrá ser sustituida por el fabricante o su servicio técnico o una persona cualificada similar. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Utilice sólo los componentes facilitados por Newgarden Spain, SL. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. Sólo para decoración. Esta bombilla no es un juguete. No permita que los niños jueguen y manipulen la bombilla. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido. (3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente bajo para que , en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos de la Clase III no se considera suficiente protección. (4) En caso de fisura de la pantalla de protección, ésta deberá ser sustituida. (5) CMIN: Cumplimiento con la normativas del Reino de Marruecos de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética, según el caso.

ENG: WARNING Read the instructions for use carefully before handling the product. NEWGARDEN cannot be held responsible if the usage guidelines and/or product recommendations described in these instructions have not been followed. IP54: Newgarden products with IP 54 can be used outdoors and are protected against dust and light rain. If this product also has accessories made of natural fibres, wood or metal parts, it is recommended to protect it from direct contact with water and moisture. Store in a dry place after use. In case of rain or very adverse weather conditions it should be protected from the weather to avoid future problems. Follow these instructions to avoid falls, electric shocks, or installation and commissioning failures of the product. Keep these instructions for future use. Remove the assembly from the enclosure before connecting it to the power supply. Operating temperature range 0 to 25°C. Do not use the product in any other temperature range, doing so may cause irreparable failure of the product. Any internal replacement of the lamp by the user will render the product out of warranty. This lamp is not protected against immersion in water, if installed improperly, it will cause accidents. Do not place the product next to heat sources, it could damage the product and ultimately cause a fire. Keep combustible materials away from the bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. In case of abnormal operation, switch off the product and contact qualified personnel. To prevent water ingress, the charging connector plug must always be in place and securely fastened (unless charging). If extension cords are used, take care that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections

يمكن التحكم في المصباح من الزر الموجود عليه. بالضغط على هذا الزر، يمكننا تحويل المصباح وإيقاف تشغيله وتغيير ما يصل إلى ثلاثة شدة خفيفة مختلفة. النبض نبض ثالث: على كثافة 3. نبض الرابع: إيقاف. يمكننا أيضا استخدام عنصر التحكم للسيطرة على المصباح. Ind. الأول: في الكثافة الأولى. النبض الثاني: في كثافة 2 من البطاريات قبل استخدام الأمر. اضغط على الزر الموجود على جهاز التحكم عن بعد لتشغيل المنتج. سيتم تشغيل PVC عن بعد. القيام بذلك بإزالة حماية المنتج ويمكن ضبطه الحالية

على: أدر المصباح / إيقاف تشغيل المصباح

- 1: يضبط الكثافة الأولى
- 2: يضبط الكثافة الثانية
- 3: يضبط الكثافة الثالثة

٪ملاحظة: في كلتا الحالتين، إذا تم إيقاف تشغيل المصباح ويتحول، إما من الزر أو مقبض التحكم، فإنه يتحول دائما إلى شدة 100

Colgante / Hanging / Pendant / Anhänger / Ciondolo / Hanger / Hängande /
Závěsný / Visí / Agățat / Suspensão / قلادة

ES: En caso de querer posicionar la bombilla desde una superficie no imantable, introducir el gancho en los orificios de la parte superior de la bombilla previstos para ello. Colgar la bombilla donde se desee.

EN: If you want to position the bulb from a non-magnetisable surface, insert the hook into the holes on the top of the bulb provided for this purpose. Hang the bulb where desired.

FR: Si vous souhaitez positionner l'ampoule depuis une surface non magnétisable, insérez le crochet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus de l'ampoule. Accrochez l'ampoule à l'endroit souhaité.

DE: Wenn Sie die Lampe von einer nicht magnetisierbaren Fläche aus positionieren wollen, stecken Sie den Haken in die dafür vorgesehenen Löcher auf der Oberseite der Lampe. Hängen Sie die Glühbirne an die gewünschte Stelle.

IT: Se volete posizionare la lampadina da una superficie non magnetizzabile, inserite il gancio nei fori sulla parte superiore della lampadina previsti a questo scopo. Appendere la lampadina dove desiderato.

NL: Indien u de lamp vanaf een niet-magnetiseerbaar oppervlak wilt plaatsen, steekt u de haak in de daarvoor bestemde gaten aan de bovenzijde van de lamp. Hang de lamp waar u wilt.

SV: Om du vill placera lampan från en icke-magnetiserbar yta, sätt in kroken i de hål på lampans ovansida som är avsedda för detta ändamål. Häng upp lampan på önskad plats.

CZ: Pokud chcete žárovku umístit z nemagnetického povrchu, zasuňte háček do otvorů na horní straně žárovky, které jsou k tomuto účelu určeny. Zavěste žárovku na požadované místo.

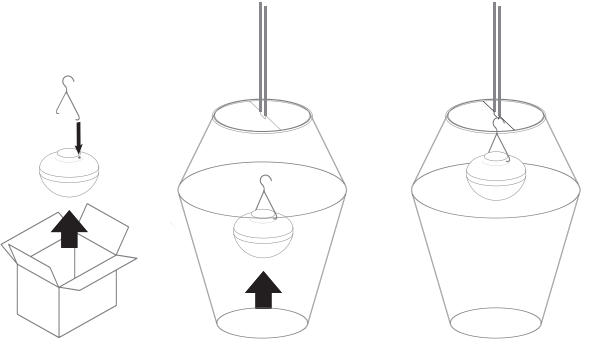
SK: Ak chcete umiestniť žiarovku z nemagnetizovateľného povrchu, vložte háčik do otvorov na hornej strane žiarovky, ktoré sú na tento účel určené. Zaveste žiarovku na požadované miesto.

RO: Dacă doriți să poziționați becul de pe o suprafață care nu poate fi magnetizată, introduceți cârligul în orificiile din partea superioară a becului prevăzute în acest scop. Agățați becul unde doriți.

PT: Se quiser posicionar a lâmpada a partir de uma superfície não magnetizável, inserir o gancho nos orifícios na parte superior da lâmpada previstos para o efeito. Pendure o bulbo onde desejar.

PL: Jeśli chcesz ustawić żarówkę z powierzchni niemagnetycznej, włóż hak w przewidziane do tego celu otwory w górnej części żarówki. Zawieś żarówkę w wybranym miejscu.

AR: إذا كنت ترغب في وضع المصباح من سطح غير مغناطيسي، فقم بإدخال الخطاف في الثقوب من أعلى المصباح المقدمة لذلك. شق المصباح الكهربائي حيث تريد



3: Justera den tredje intensiteten

OBS: I båda fallen, om lampan slås av och tänds igen, antingen från knappen eller kontrollreglaget, tänds den alltid med 100% intensitet.

CS: Žárovku lze ovládat pomocí tlačítka na ní umístěného. Stisknutím tohoto tlačítka můžeme lampu zapínat a vypínat a měnit až tři různé intenzity světla. První puls: ZAPNUTO 1. intenzita. Druhý puls: ON 2. intenzita. Třetí puls: ZAPNUTO 3. intenzita. Čtvrtý puls: VYPNUTO. Můžeme také použít dálkové ovládání k dálkovému ovládní žárovky. Chcete-li to provést, před použitím dálkového ovladače odstraňte z baterií ochranu PVC. Stisknutím tlačítka dálkového ovládání ZAPNOUT zapnete produkt. Produkt se zapne a můžete upravit jeho intenzitu.

ON: Zapněte lampu / OFF: Vypne lampu

1: Upravte první intenzitu

2: Upravte druhou intenzitu

3: Upravte třetí intenzitu

POZNÁMKA: V obou případech, pokud je lampy vypnutá a znovu zapnutá, buď pomocí tlačítka nebo ovládacího knoflíku, vždy se rozsvítí na 100% intenzitu.

SK: Žiarovku je možné ovládať pomocou tlačidla, ktoré je na nej umiestnené. Stlačením tohto tlačidla môžeme zapnúť a vypnúť lampu a zmeniť až tri rôzne intenzity svetla. Prvý impulz: ZAPNUTÝ 1. intenzita. Druhý impulz: ZAPNUTÝ 2. intenzita. Tretí impulz: ZAPNUTÝ 3. intenzita. Štvrtý impulz: VYPNUTÝ. Pomocou diaľkového ovládania môžeme žiarovku ovládať aj na diaľku. Pred použitím diaľkového ovládača najskôr z batérií odstráňte PVC ochranu. Stlačením tlačidla diaľkového ovládania ZAPNITE produkt zapnete. Produkt sa zapne a môžete upraviť jeho intenzitu.

ON: Zapnite lampu / OFF: Vypína lampu

1: Upravte prvú intenzitu

2: Upravte druhú intenzitu

3: Upravte tretiu intenzitu

POZNÁMKA: V oboch prípadoch, ak je lampy vypnutá a znovu zapnutá, a to buď pomocou tlačidla alebo ovládacieho gombíka, rozsvieti sa vždy na 100% intenzitu.

RO: Becul poate fi controlat de la butonul de pe acesta. Prin apăsarea acestui buton putem aprinde și opri lampă și putem schimba până la trei intensități de lumină diferite. Primul impuls: ON 1st Intensity. Al doilea impuls: PORNIT intensitatea a 2-a. Al treilea impuls: PORNIT intensitatea a 3-a. Al patrulea impuls: OFF. De asemenea, putem folosi telecomanda pentru a controla becul de la distanță. Pentru a face acest lucru, scoateți protecția din PVC a bateriilor înainte de a utiliza telecomanda. Apăsăți butonul de telecomandă ON pentru a porni produsul. Produsul se va porni și îi puteți regla intensitatea.

PORNIT: Porniți lampă / OFF: stinge lampă

1: Reglați prima intensitate

2: Reglați a doua intensitate

3: Reglați a treia intensitate

NOTĂ: În ambele cazuri, dacă lampă este oprită și aprinsă din nou, fie de la buton, fie de la butonul de comandă, se aprinde întotdeauna la o intensitate de 100%.

PT: A lâmpada pode ser controlada a partir do botão localizado nela. Ao pressionar este botão, podemos ligar e desligar a lâmpada e alterar até três intensidades de luz diferentes. Primeiro pulso: ON 1ª intensidade. Segundo pulso: ON 2ª intensidade. Terceiro pulso: ON 3ª intensidade. Quarto pulso: OFF. Também podemos usar o controle remoto para controlar a lâmpada remotamente. Para fazer isso, remova a proteção de PVC das baterias antes de usar o controle remoto. Pressione o botão do controle remoto para ligar o produto. O produto será ligado e você pode ajustar sua intensidade.

ON: Liga a lâmpada / OFF: desliga a lâmpada

1: Ajuste a primeira intensidade

2: Ajuste a segunda intensidade

3: Ajuste a terceira intensidade

NOTA: Em ambos os casos, se a lâmpada for desligada e ligada novamente, seja pelo botão ou pelo botão de controle, ela sempre acende com intensidade 100%.

PL: Żarówka może być sterowana za pomocą przycisku na żarówce. Wcisnąc ten przycisk możemy włączać i wyłączać lampę oraz zmieniać do trzech różnych intensywności światła. Pierwszy impuls: WŁ Pierwszy Intensywność. Drugi impuls: ON Druga intensywność. Trzeci impuls: WŁ Trzeci Intensywność. Czwarty impuls: WYŁ. Możemy również użyć pilota do zdalnego sterowania żarówką. W tym celu przed użyciem pilota zdalnego sterowania należy usunąć zabezpieczenie PCV z baterii. Naciśnij przycisk ON na pilocie, aby włączyć produkt. Produkt włączy się i będziesz mógł regulować jego intensywność.

ON: włącza lampę / OFF: wyłącza lampę.

1: Umożliwia regulację pierwszej intensywności.

2: Umożliwia regulację drugiej intensywności.

3: Umożliwia regulację trzeciej wartości natężenia światła.

UWAGA: W obu przypadkach, jeśli lampy zostanie wyłączona i ponownie włączona, czy to przyciskiem, czy pokrętkiem, zawsze włącza się z intensywnością 100%.

and disconnections when the equipment is wet. When used outdoors in wet locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter (GFCI) protection. Use only within the voltage limits indicated. The product is powered at 5 V DC voltage and 1 A current. Only charge the product with the solar panel supplied by the manufacturer. In all other cases, use a USB DC 5V MAX 2A charger. Do not use any other charger. The product may be irreparably damaged. A full charge is recommended before first use. Do not use the product in case of damaged cable or broken lamp. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Service Centre, in order to avoid any risk. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Any modification of the luminaire by the user will render the product out of warranty. Use only components supplied by Newgarden Spain, SL. Any electronic components other than those supplied may seriously damage the operation of the product. For decoration only. This bulb is not a toy. Do not allow children to play and manipulate the bulb. (1) CE: Compliance with the European Directives for Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is hazardous to the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contribute to the protection of the environment and public health and are basic conditions. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised in this regard. (3) A Class III appliance is designed to be powered by a Separated or Safety Extra-Low Voltage (SELV) power supply. The voltage of a SELV supply is sufficiently low that, under normal conditions, a person can come into contact with it without risk of electric shock. It is therefore not necessary to incorporate the safety features of Class I and Class II devices. For the compliance of Class III medical devices it is not considered sufficient protection. (4) In the event of a crack in the protective screen, it must be replaced. (5) CMIN: Compliance with the regulations of the Kingdom of Morocco on Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility, as applicable.

DE: WARNUNG Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. NEWGARDEN kann nicht haftbar gemacht werden, wenn die in dieser Anleitung beschriebenen Nutzungsrichtlinien und/oder Produktempfehlungen nicht befolgt wurden. IP54: Newgarden-Produkte mit IP 54 können im Freien verwendet werden und sind gegen Staub und leichten Regen geschützt. Wenn dieses Produkt auch Zubehör aus Naturfasern, Holz oder Metallteilen hat, wird empfohlen, es vor direktem Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit zu schützen. Lagern Sie es nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort. Bei Regen oder sehr ungünstigen Witterungsbedingungen sollte es vor Witterungseinflüssen geschützt werden, um zukünftige Probleme zu vermeiden. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stürze, elektrische Schläge oder Fehler bei der Installation und Inbetriebnahme des Produkts zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf. Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Gehäuse, bevor Sie sie an das Stromnetz anschließen. Betriebstemperaturbereich 0 bis 25°C. Verwenden Sie das Produkt nicht in einem anderen Temperaturbereich, da dies zu einem irreparablen Ausfall des Produkts führen kann. Ein interner Austausch der Lampe durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Diese Lampe ist nicht gegen das Eintauchen in Wasser geschützt und kann bei unsachgemäßer Installation zu Unfällen führen. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, da dies das Produkt beschädigen und letztendlich einen Brand verursachen könnte. Halten Sie brennbare Materialien von den Glühbirnen fern. Achten Sie darauf, dass die Lampe oder der Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommt. Bei abnormalem Betrieb schalten Sie das Produkt aus und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, muss der Stecker des Ladesteckers immer an Ort und Stelle sein und sicher befestigt werden (außer beim Laden). Bei Verwendung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, dass der Anschluss nicht an Stellen erfolgt, an denen sich Wasser ansammeln kann. Vermeiden Sie Anschlüsse und Trennungen, wenn das Gerät nass ist. Wenn das Gerät im Freien an feuchten Orten verwendet wird, muss die elektrische Anlage, an die es angeschlossen ist, über einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) verfügen. Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen. Das Produkt wird mit einer Gleichspannung von 5 V und einer Stromstärke von 1 A betrieben. Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Hersteller gelieferten Solarpanel auf. In allen anderen Fällen verwenden Sie ein USB DC 5V MAX 2A Ladegerät. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät. Das Produkt kann dadurch irreparabel beschädigt werden. Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder die Lampe beschädigt ist. In diesem Fall muss es ausschließlich durch den Hersteller oder ein autorisiertes Servicezentrum ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Jede Veränderung der Leuchte durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie. Verwenden Sie nur von Newgarden Spain, SL gelieferte Komponenten. Andere als die gelieferten elektronischen Bauteile können die Funktion des Produkts ernsthaft beeinträchtigen. Nur zur Dekoration. Diese Glühbirne ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Glühbirne zu spielen und sie zu manipulieren. (1) CE: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte müssen gesammelt und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Weitere Informationen über die Abgabe und Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und den dafür zugelassenen Sammelstellen. (3) Ein

Gerät der Klasse III ist für die Stromversorgung durch eine getrennte Stromversorgung oder eine Schutzkleinspannung (SELV) ausgelegt. Die Spannung einer SELV-Versorgung ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Berührung kommen kann, ohne einen elektrischen Schlag zu erleiden. Es ist daher nicht erforderlich, die Sicherheitsmerkmale von Geräten der Klassen I und II zu übernehmen. Für die Konformität von Medizinprodukten der Klasse III wird dies nicht als ausreichender Schutz angesehen. (4) Im Falle eines Risses in der Schutzscheibe muss diese ersetzt werden. (5) CMIN: Übereinstimmung mit den Vorschriften des Königreichs Marokko über elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit, soweit anwendbar.

FR: AVERTISSEMENT Lire attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. NEWGARDEN ne peut être tenu responsable si les directives d'utilisation et/ou les recommandations du produit décrites dans ces instructions n'ont pas été suivies. IP54 : Les produits Newgarden avec IP 54 peuvent être utilisés à l'extérieur et sont protégés contre la poussière et la pluie légère. Si ce produit possède également des accessoires en fibres naturelles, en bois ou des pièces métalliques, il est recommandé de le protéger du contact direct avec l'eau et l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec après utilisation. En cas de pluie ou de conditions météorologiques très défavorables, il convient de le protéger des intempéries pour éviter tout problème futur. Suivez ces instructions pour éviter les chutes, les chocs électriques ou les échecs d'installation et de mise en service du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble du boîtier avant de le connecter à l'alimentation électrique. Plage de température de fonctionnement de 0 à 25°C. Ne pas utiliser le produit dans une autre plage de température, sous peine de provoquer une défaillance irréparable du produit. Tout remplacement interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau, si elle est mal installée, elle peut provoquer des accidents. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait l'endommager et finalement provoquer un incendie. Maintenez les matériaux combustibles à l'écart des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec les murs, les tissus associés aux rideaux, aux stores ou autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, éteignez le produit et contactez un personnel qualifié. Pour éviter toute infiltration d'eau, la fiche du connecteur de charge doit toujours être en place et solidement fixée (sauf en cas de charge). Si des rallonges sont utilisées, veillez à ce que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. En cas d'utilisation à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est raccordé doit fournir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utilisez l'appareil que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté à une tension de 5 V CC et un courant de 1 A. Ne chargez le produit qu'avec le panneau solaire fourni par le fabricant. Dans tous les autres cas, utilisez un chargeur USB DC 5V MAX 2A. N'utilisez pas d'autre chargeur. Le produit pourrait être irrémédiablement endommagé. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, elle doit être remplacée exclusivement par le fabricant ou le Centre d'Assistance Autorisé, afin d'éviter tout risque. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout composant électronique autre que ceux fournis peut gravement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Cette ampoule n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer et manipuler l'ampoule. (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une alimentation séparée ou par une alimentation de sécurité à très basse tension (SELV). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Il n'est donc pas nécessaire d'intégrer les caractéristiques de sécurité des dispositifs de classe I et de classe II. Pour la conformité des dispositifs médicaux de classe III, elle n'est pas considérée comme une protection suffisante. (4) En cas de fissure de l'écran de protection, celui-ci doit être remplacé. (5) CMIN : Conformité avec les réglementations du Royaume du Maroc sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique, selon le cas.

IT: ATTENZIONE Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. NEWGARDEN non può essere ritenuta responsabile se non sono state seguite le linee guida di utilizzo e/o le raccomandazioni del prodotto descritte in queste istruzioni. IP54: I prodotti Newgarden con IP 54 possono essere utilizzati all'esterno e sono protetti da polvere e pioggia leggera. Se questo prodotto ha anche accessori in fibre naturali, legno o parti metalliche, si raccomanda di proteggerlo dal contatto diretto con acqua e umidità. Conservare in un luogo asciutto dopo l'uso. In caso di pioggia o di condizioni atmosferiche molto avverse deve essere protetto dalle intemperie per evitare problemi futuri. Seguire queste istruzioni per evitare cadute, scosse elettriche o errori di installazione e messa in funzione del prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Rimuovere il gruppo dall'involucro prima di collegarlo all'alimentazione. Intervallo di temperatura operativa da 0 a 25°C. Non utilizzare il prodotto in altri intervalli di temperatura, in quanto ciò potrebbe causare un guasto irreparabile del prodotto. Qualsiasi sostituzione interna della lampada da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Questa lampada non è protetta contro l'immersione in acqua, se installata impropriamente, può causare incidenti. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, potrebbe danneggiare il prodotto e alla fine causare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontani dalle lampadine. Evitare che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tapparelle o altri materiali. In

télécommande ON pour allumer le produit. Le produit s'allume et vous pouvez en régler l'intensité.

ON : Allumer la lampe / OFF : Éteindre la lampe

1 : Ajuster la première intensité

2 : Ajuster la deuxième intensité

3 : Ajuster la troisième intensité

NOTE : Dans les deux cas, si la lampe est éteinte et rallumée, soit par le bouton ou la molette, elle s'allume toujours à 100% d'intensité.

DE: Die Glühbirne kann über den Knopf auf der Birne gesteuert werden. Durch Drücken dieser Taste können wir die Lampe ein- und ausschalten und bis zu drei verschiedene Lichtintensitäten ändern. Erster Impuls: ON 1. Intensität. Zweiter Impuls: ON 2. Intensität. Dritter Impuls: ON 3. Intensität. Vierter Impuls: AUS. Wir können die Steuerung auch zur Fernsteuerung der Glühbirne verwenden. Entfernen Sie dazu den PVC-Schutz von den Batterien, bevor Sie die Steuerung verwenden. Drücken Sie die Taste der Fernbedienung ON, um das Gerät einzuschalten. Das Produkt schaltet sich ein und Sie können die Intensität einstellen.

ON: Schalten Sie die Lampe ein / OFF: Schalten Sie die Lampe aus

1: Einstellen der ersten Intensität

2: Einstellen der zweiten Intensität

3: Einstellen der dritten Intensität

HINWEIS: In beiden Fällen leuchtet die Lampe, wenn sie aus- und wieder eingeschaltet wird, entweder über die Taste oder den Bedienungsknopf, immer mit 100% Intensität.

IT: La lampadina può essere controllata dal pulsante sulla lampadina. Premendo questo pulsante possiamo accendere e spegnere la lampada e cambiare fino a tre diverse intensità di luce. Primo impulso: ON 1° Intensità. Secondo impulso: ON 2° Intensità. Terzo impulso: ON 3° Intensità. Quarto impulso: OFF. Possiamo anche usare il comando per controllare la lampadina a distanza. Per fare ciò, rimuovere la protezione in PVC dalle batterie prima di utilizzare il comando. Premere il tasto del telecomando ON per accendere il prodotto. Il prodotto si accende e si può regolare l'intensità.

ON: Accendere la lampada / OFF: Spegner la lampada

1: Regolare la prima intensità

2: Regolare la seconda intensità

3: Regolare la terza intensità

NOTA: In entrambi i casi, se la lampada viene spenta e riaccesa, sia dal pulsante che dalla manopola di controllo, si accende sempre al 100% di intensità.

NL: De lamp kan worden bediend met de knop op de lamp. Door op deze knop te drukken kunnen we de lamp aan- en uitschakelen en tot drie verschillende lichtintensiteiten wijzigen. Eerste hartslag: op 1ste intensiteit. Tweede hartslag: op 2de intensiteit. Derde puls: op 3de intensiteit. Vierde puls: UIT. We kunnen ook de bediening gebruiken om de lamp op afstand te bedienen. Verwijder hiervoor de PVC-bescherming van de batterijen voordat u de besturing gebruikt. Druk op de knop van de afstandsbediening om het product in te schakelen. Het product gaat aan en u kunt de intensiteit aanpassen.

ON: Zet de lamp aan / UIT: Doe de lamp uit

1: Pas de eerste intensiteit aan

2: Pas de tweede intensiteit aan

3: Pas de derde intensiteit aan

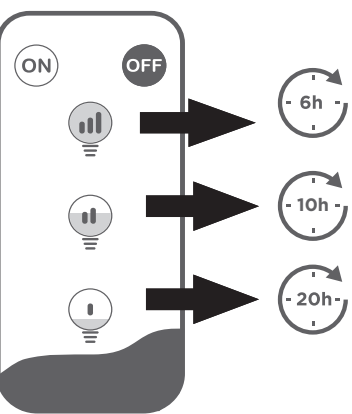
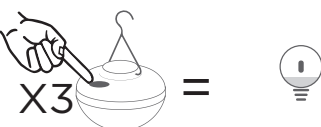
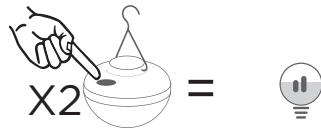
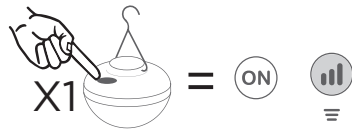
OPMERKING: In beide gevallen, als de lamp uit en weer aan gaat, hetzij via de knop, hetzij via de bedieningsknop, gaat deze altijd op 100% intensiteit aan.

SV: Glödlampan kan styras från knappen på den. Genom att trycka på denna knapp kan vi tända och stänga av lampan och ändra upp till tre olika ljusintensiteter. Första puls: PÅ 1: a intensiteten. Andra pulsen: PÅ 2: a intensiteten. Tredje pulsen: PÅ 3: e intensiteten. Fjärde pulsen: AV. Vi kan också använda fjärrkontrollen för att fjärrstyra lampan. För att göra detta, ta bort PVC-skyddet från batterierna innan du använder fjärrkontrollen. Tryck på fjärrkontrollsknappen PÅ för att slå på produkten. Produkten slås på och du kan justera dess intensitet.

PÅ: Sätt på lampan / AV: Stänger av lampan

1: Justera den första intensiteten

2: Justera den andra intensiteten



ON: włącza lampę / OFF: wyłącza lampę.

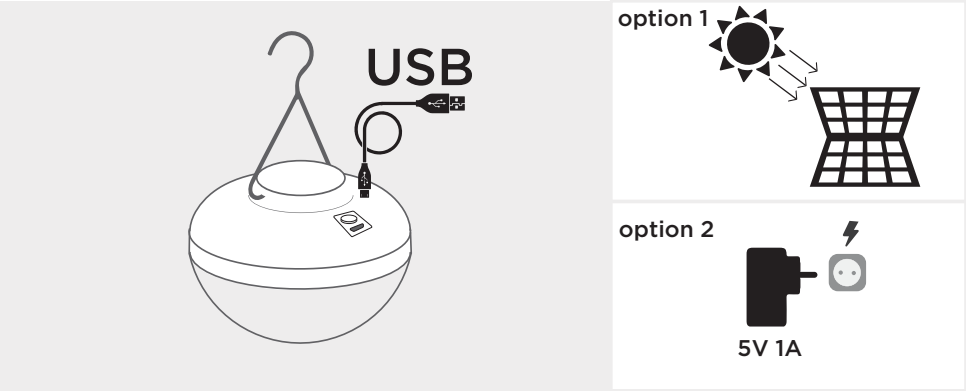
1: Umożliwia regulację pierwszej intensywności.

2: Umożliwia regulację drugiej intensywności.

3: Umożliwia regulację trzeciej wartości natężenia światła.

UWAGA: W obu przypadkach, jeśli lampa zostanie wyłączona i ponownie włączona, czy to przyciskiem, czy pokrętką, zawsze włącza się z intensywnością 100%.

الطرف المعاكس يربطه باللوحة الشمسية المقدمة. يجب نشر لوحة الشمسية ووضعها على سطح. (مضمن) USB Micro USB ارفع التوصيل البلاستيكي الواقي وتوصيل كابل شحن USB DC 5V Max 2A. مستو. في حالة توصيله بمحول الطاقة، استخدم شاحن ملاحظة: لا تستخدم المنتج أثناء التحميل. تختلف الحكم الذاتي الذي قدمته الحمل الشمسي وفقا للتوجيه، والتعرض المنتج، والإشعاع الشمسي وموسم السنة.



Instrucciones de uso / Instructions for use / Manuel d’ utilisation / Bedienungsanleitung / Istruzioni d’uso / Instructies voor gebruik / Bruksanvisning / Návod k použití / Návod na použitie / Instrucțiuni de utilizare / Instrucțiuni de utilizare / Instrukcja użytkowania / تعليمات الاستخدام

ES: La bombilla puede ser controlada desde el botón situado en la misma. Pulsando dicho botón podemos encender y apagar la lámpara y cambiar hasta tres intensidades de luz distintas. Primer pulso: ON 1ª Intensidad. Segundo pulso: ON 2ª Intensidad. Tercer pulso: ON 3ª Intensidad. Cuarto pulso: OFF. También podemos utilizar el mando para controlar la bombilla de forma remota. Para ello quitar la protección PVC de las pilas antes de utilizar el mando. Pulsar el botón del mando a distancia ON para encender el producto. El producto encenderá y podrá ajustar su intensidad.

ON: Enciende la lámpara / OFF: Apaga la lámpara

1: Ajusta la primera intensidad

2: Ajusta la segunda intensidad

3: Ajusta la tercera intensidad

NOTA: En ambos casos, si se apaga la lámpara y se vuelve a encender, ya sea desde el botón o el mando de control, ésta siempre se enciende al 100% de intensidad.

EN: The bulb can be controlled from the button on the bulb. By pressing this button we can turn the lamp on and off and change up to three different light intensities. First pulse: ON 1st intensity. Second pulse: ON 2nd intensity. Third pulse: ON 3rd intensity. Fourth pulse: OFF. We can also use the control to control the bulb remotely. To do this, remove the PVC protection from the batteries before using the control. Press the button on the remote control ON to switch the product on. The product will turn on and you will be able to adjust its intensity.

ON: Turn the lamp on / OFF: Turn off the lamp

1: Adjust the first intensity

2: Adjust the second intensity

3: Adjust the third intensity

NOTE: In both cases, if the lamp is turned off and then on again, either from the button or the control knob, it always lights up at 100% intensity.

FR: L'ampoule peut être contrôlée à partir du bouton sur l'ampoule. En appuyant sur ce bouton, nous pouvons allumer et éteindre la lampe et modifier jusqu'à trois intensités lumineuses différentes. Première impulsion : ON 1ère intensité. Deuxième impulsion : ON 2ème intensité. Troisième impulsion : ON 3e intensité. Quatrième impulsion : OFF. Nous pouvons également utiliser la commande pour contrôler l'ampoule à distance. Pour ce faire, retirez la protection en PVC des piles avant d'utiliser la commande. Appuyez sur le bouton de la

caso di funzionamento anomalo, spegnere il prodotto e contattare personale qualificato. Per evitare la penetrazione dell'acqua, la spina del connettore di ricarica deve essere sempre al suo posto e fissata saldamente (a meno che non sia in carica). Se si utilizzano prolunghe, fare attenzione che il collegamento non si trovi in luoghi in cui si possa accumulare acqua. Evitare di effettuare collegamenti e scollegamenti quando l'attrezzatura è bagnata. Quando viene utilizzato all'esterno in luoghi umidi, l'impianto elettrico a cui è collegato deve fornire una protezione di interruzione del circuito di guasto a terra (GFCI). Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Il prodotto è alimentato con una tensione di 5 V DC e 1 A di corrente. Caricare il prodotto solo con il pannello solare fornito dal produttore. In tutti gli altri casi, utilizzare un caricatore USB DC 5V MAX 2A. Non utilizzare altri caricatori. Il prodotto potrebbe essere danneggiato irrimediabilmente. Si raccomanda una carica completa prima del primo utilizzo. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o lampada rotta. In questo caso, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato, al fine di evitare qualsiasi rischio. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile. Qualsiasi modifica dell'apparecchio di illuminazione da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Utilizzare solo i componenti forniti da Newgarden Spain, SL. Qualsiasi componente elettronico diverso da quelli forniti può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. Solo per la decorazione. Questa lampadina non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare e manipolare la lampadina. (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une alimentation séparée ou par une alimentation de sécurité à très basse tension (SELV). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Il n'est donc pas nécessaire d'intégrer les caractéristiques de sécurité des dispositifs de classe I et de classe II. Pour la conformité des dispositifs médicaux de classe III, elle n'est pas considérée comme une protection suffisante. (4) En cas de fissure de l'écran de protection, celui-ci doit être remplacé. (5) CMIN : Conformité avec les réglementations du Royaume du Maroc sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique, selon le cas.

NLD: WAARSCHUWING Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product hanteert. NEWGARDEN kan niet verantwoordelijk worden gesteld als de gebruiksrichtlijnen en/of productaanbevelingen die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven, niet zijn opgevolgd. IP54: Newgarden producten met IP 54 kunnen buiten worden gebruikt en zijn beschermd tegen stof en lichte regen. Als dit product ook accessoires heeft die gemaakt zijn van natuurlijke vezels, hout of metalen onderdelen, wordt aanbevolen om deze te beschermen tegen direct contact met water en vocht. Na gebruik op een droge plaats opbergen. In geval van regen of zeer slechte weersomstandigheden moet het beschermd worden tegen weersinvloeden om toekomstige problemen te voorkomen. Volg deze instructies om vallen, elektrische schokken, of installatie- en inbedrijfstellingsfouten van het product te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Verwijder de assemblage uit de behuizing alvorens deze op de voeding aan te sluiten. Bedrijfstemperatuurbereik 0 tot 25°C. Gebruik het product niet in een ander temperatuurbereik, dit kan leiden tot onherstelbare schade aan het product. Bij interne vervanging van de lamp door de gebruiker valt het product buiten de garantie. Deze lamp is niet beschermd tegen onderdompeling in water, bij onjuiste installatie kan dit ongelukken veroorzaken. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, dit kan het product beschadigen en uiteindelijk brand veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van de lampen. Laat de lamp of de connector niet in contact komen met muren, stoffen in verband met gordijnen, jaloezieën of andere materialen. In geval van abnormale werking, schakel het product uit en neem contact op met gekwalificeerd personeel. Om het binnendringen van water te voorkomen, moet de stekker van de oplaadconnector altijd op zijn plaats zitten en goed worden vastgemaakt (tenzij er wordt opgeladen). Als verlengsnoeren worden gebruikt, zorg er dan voor dat de aansluiting zich niet op plaatsen bevindt waar zich water kan ophopen. Vermijd het maken van aan- en afkoppelingen wanneer de apparatuur nat is. Bij gebruik buitenshuis in natte ruimten moet de elektrische installatie waarop het apparaat wordt aangesloten, voorzien zijn van een aardlekschakelaar (GFCI). Alleen gebruiken binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt gevoed met 5 V gelijkspanning en 1 A stroom. Laad het product alleen op met het door de fabrikant geleverde zonnepaneel. Gebruik in alle andere gevallen een USB DC 5V MAX 2A lader. Gebruik geen andere oplader. Het product kan onherstelbaar beschadigd raken. Een volledige oplading wordt aanbevolen voor het eerste gebruik. Gebruik het product niet in geval van een beschadigde kabel of kapotte lamp. In dat geval moet de lamp uitsluitend door de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum worden vervangen, om elk risico te vermijden. De lichtbron in deze armatuur mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon. Elke wijziging aan de armatuur door de gebruiker heeft tot gevolg dat het product buiten de garantie valt. Gebruik alleen onderdelen die door Newgarden Spain, SL zijn geleverd. Andere elektronische componenten dan de geleverde kunnen de werking van het product ernstig schaden. Uitsluitend voor decoratie. Deze lamp is geen speelgoed. Laat kinderen niet spelen met de lamp en hem niet manipuleren. (1) CE: conformiteit met de Europese richtlijnen voor elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. (2) Het symbool van een doorkruiste vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat dit product gescheiden moet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden ingezameld en mag niet met het huisvuil worden meegegeven. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet worden getiketteerd met een inzamelingssysteem in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid door

de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Correcte opslag en inzameling van een van deze producten dragen bij tot de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en zijn basisvoorwaarden. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de afgifte en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten en het daartoe bevoegde inzamelcentrum. (3) Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een gescheiden voeding of een voeding voor extra lage veiligheidsspanning (SELV). De spanning van een SELV-voeding is zo laag dat, onder normale omstandigheden, een persoon ermee in contact kan komen zonder gevaar voor elektrische schokken. Het is derhalve niet nodig de veiligheidskenmerken van apparaten van klasse I en klasse II te integreren. Voor de conformiteit van medische hulpmiddelen van klasse III wordt dit niet als voldoende bescherming beschouwd. (4) In geval van een barst in het beschermende scherm, moet het worden vervangen. (5) CMIN: Overeenstemming met de voorschriften van het Koninkrijk Marokko inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit, voor zover van toepassing.

SVK: VARNING Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du hanterar produkten. NEWGARDEN kan inte hållas ansvarig om de användningsriktlinjer och/eller produktrekommendationer som beskrivs i denna bruksanvisning inte har följts. IP54: Newgardens produkter med IP 54 kan användas utomhus och är skyddade mot damm och lätt regn. Om denna produkt även har tillbehör av naturfibrer, trä- eller metalldelar rekommenderas att den skyddas från direktkontakt med vatten och fukt. Förvara den på ett torrt ställe efter användning. Vid regn eller mycket ogynnsamma väderförhållanden bör den skyddas från väder och vind för att undvika framtida problem. Följ dessa anvisningar för att undvika fall, elektriska stötar eller fel vid installation och driftsättning av produkten. Förvara dessa anvisningar för framtida användning. Ta bort aggregatet från höljet innan du ansluter det till strömförsörjningen. Drifttemperaturområde 0 till 25°C. Använd inte e produkten i något annat temperaturområde, detta kan orsaka irreparabla fel på produkten. Om användaren byter ut lampan internt kommer produkten att falla utanför garantin. Denna lampa är inte skyddad mot nedsänkning i vatten, om den installeras felaktigt kan den orsaka olyckor. Placera inte produkten intill värmekällor, det kan skada produkten och i slutändan orsaka brand. Håll brännbara material borta från lamporna. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Vid onormal drift, stäng av produkten och kontakta kvalificerad personal. För att förhindra att vatten tränger in måste laddningskontaktens stickpropp alltid vara på plats och ordentligt fastsatt (om den inte laddas). Om förlängningssladdar används, se till att anslutningen inte finns på platser där vatten kan samlas. Undvik att göra anslutningar och fränkopplingar när utrustningen är våt. När utrustningen används utomhus i våta utrymmen måste den elektriska installationen som den är ansluten till ha ett skydd för jordfelsbrytare (GFCI). Använd endast inom de spänningsgränser som anges. Produkten drivs med en spänning på 5 V DC och en strömstyrka på 1 A. Ladda endast produkten med den solpanel som tillhandahålls av tillverkaren. I alla andra fall ska du använda en USB DC 5V MAX 2A-laddare. Använd inte någon annan laddare. Produkten kan skadas irreparabelt. En full laddning rekommenderas före första användning. Använd inte produkten om kabeln är skadad eller lampan trasig. I så fall måste den bytas ut uteslutande av tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter för att undvika alla risker. Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent eller en liknande kvalificerad person. Varje ändring av armaturen av användaren gör att produkten inte längre omfattas av garantin. Använd endast komponenter som levererats av Newgarden Spain, SL. Andra elektroniska komponenter än de som levererats kan allvarigt skada produktens funktion. Endast för dekoration. Denna lampa är ingen leksak. Låt inte barn leka och manipulera glödlampan. (1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Symbolen med den överkryssade hjulburken på apparaten eller förpackningen visar att produkten ska samlas in separat. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och får inte slängas med hushållsavfallet. Elektrisk och elektronisk avfallsmaskin måste märkas med ett insamlingssystem i enlighet med direktiv 2012/19/EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller ett farligt ämne. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta dina lokala myndigheter och den insamlingscentral som är auktoriserad för detta ändamål. (3) En klass III-apparat är utformad för att drivas av en separat eller SELV-försörjning (Safety Extra-Low Voltage). Spänningen i en SELV-försörjning är tillräckligt låg för att en person under normala förhållanden ska kunna komma i kontakt med den utan risk för elektrisk stöt. Det är därför inte nödvändigt att införa de säkerhetsfunktioner som finns i anordningar av klass I och klass II. För medicintekniska produkter av klass III anses det inte vara ett tillräckligt skydd. (4) Om skyddsskärmen spricker måste den bytas ut. (5) CMIN: Överensstämmelse med Konungariket Marockos föreskrifter om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet, i tillämpliga delar.

CZ: VAROVÁNÍ Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Společnost NEWGARDEN nenese odpovědnost za nedodržení pokynů pro použití a/nebo doporučení k výrobku popsaných v tomto návodu. IP54: Výrobky Newgarden s krytím IP 54 lze používat ve venkovním prostředí a jsou chráněny proti prachu a mírnému dešti. Pokud má tento výrobek také příslušenství z přírodních vláken, dřeva nebo kovových částí, doporučuje se chránit jej před přímým kontaktem s vodou a vlhkostí. Po použití je skladujte na suchém místě. V případě deště nebo velmi nepříznivých povětrnostních podmínek by měl být chráněn před povětrnostními vlivy, aby se předešlo budoucím problémům. Dodržujte tyto pokyny, abyste předešli pádům, úrazům elektrickým proudem nebo poruchám při instalaci a uvádění výrobku do provozu. Tento návod uschovávejte pro budoucí použití. Před připojením k napájení vyjměte sestavu ze skříně. Rozsah provozních teplot 0 až 25 °C. Nepoužívejte e výrobek v jiném teplotním rozsahu, mohlo by to způsobit neopravitelné selhání výrobku. Jakákoli vnitřní výměna lampy uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Tato lampa není chráněna proti ponoření do vody, při nesprávné instalaci může dojít k nehodě. Neumísťujte výrobek vedle zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození a v konečném důsledku k požáru. Hořlavé materiály uchovávejte mimo dosah žárovek. Nedovolte, aby se lampa nebo konektor dostaly do kontaktu

HINWEIS: Verwenden Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs. Die Autonomie, die eine Solarladung bietet, hängt von der Ausrichtung, der Exposition des Produkts, der Sonneneinstrahlung und der Jahreszeit ab.

IT: Sollevare il cappuccio di plastica protettivo e collegare il cavo di ricarica micro USB (incluso). Collegare l'estremità opposta al pannello solare in dotazione. Il pannello solare deve essere dispiegato e posto su una superficie piana. Se collegato a un adattatore di corrente, utilizzare un caricatore USB DC 5V MAX 2A. NOTA: Non utilizzare il prodotto durante la ricarica. L'autonomia offerta dalla ricarica solare varia a seconda dell'orientamento, dell'esposizione del prodotto, della radiazione solare e della stagione dell'anno.

ND: Til de plastic beschermkap op en sluit de micro USB oplaadkabel aan (meegeleverd). Sluit het andere uiteinde aan op het bijgeleverde zonnepaneel. Het zonnepaneel moet worden opgevoerd op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Indien aangesloten op een voedingsadapter, gebruik dan een USB lader DC 5V MAX 2A. OPMERKING: Gebruik het product niet tijdens het opladen. De autonomie die wordt geboden door het opladen op zonne-energie varieert naargelang van de oriëntatie, de blootstelling van het product, de zonnestraling en het seizoen van het jaar.

SV: Lyft det skyddande plastlocket och anslut mikro-USB-laddningskabeln (ingår). Anslut den motsatta änden till den medföljande solpanelen. Solpanelen ska vecklas ut och placeras på en plan yta. Om den är ansluten till en nätadapter, använd en USB-laddare DC 5V MAX 2A. OBS: Använd inte produkten när den laddas. Den autonomi som erbjuds av solcellsladdning varierar beroende på produktens orientering, exponering, solstrålning och årstid.

CS: Odklopte ochrannou plastovou krytku a připojte nabíjecí kabel micro USB (je součástí dodávky). Připojte opačný konec k dodanému solárnímu panelu. Solární panel je třeba rozložit a položit na rovný povrch. V případě připojení k napájecímu adaptéru použijte nabíječku USB DC 5V MAX 2A. POZNÁMKA: Nepoužívejte výrobek během nabíjení. Autonomie solárního nabíjení se liší v závislosti na orientaci, expozici výrobku, slunečním záření a ročním období.

SK: Zdvihnite ochranný plastový kryt a pripojte nabíjací kábel micro USB (je súčasťou dodávky). Pripojte opačný koniec k dodanému solárnemu panelu. Solárny panel by sa mal rozložiť a položiť na rovný povrch. V prípade pripojenia k napájacíemu adaptéru použite nabíjačku USB DC 5V MAX 2A. POZNÁMKA: Nepoužívajte výrobok počas nabíjania. Autonómnosť solárneho nabíjania sa líši v závislosti od orientácie, vystavenia výrobku, slnečného žiarenia a ročného obdobia.

RO: Ridicați capacul de protecție din plastic și conectați cablul de încărcare micro USB (inclus). Conectați capătul opus la panoul solar furnizat. Panoul solar trebuie să fie desfășurat și așezat pe o suprafață plană. Dacă este conectat la un adaptor de alimentare, utilizați un încărcător USB DC 5V MAX 2A. NOTĂ: Nu utilizați produsul în timpul încărcării. Autonomia oferită de încărcarea solară variază în funcție de orientare, de expunerea produsului, de radiația solară și de anotimpul anului.

PT: Levantar a tampa plástica de protecção e ligar o cabo de carregamento micro USB (incluído). Ligar a extremidade oposta ao painel solar fornecido. O painel solar deve ser desdobrado e colocado sobre uma superfície plana. Se ligado a um adaptador de corrente, utilizar um carregador USB DC 5V MAX 2A.

NOTA: Não utilizar o produto enquanto estiver a carregar. A autonomia oferecida pela carga solar varia em função da orientação, exposição do produto, radiação solar e estação do ano.

PL: Żarówka może być sterowana za pomocą przycisku na żarówce. Wciskając ten przycisk możemy włączyć i wyłączać lampę oraz zmieniać do trzech różnych intensywności światła. Pierwszy impuls: WŁ Pierwszy Intensywność. Drugi impuls: ON Druga intensywność. Trzeci impuls: WŁ Trzeci Intensywność. Czwarty impuls: WYŁ. Możemy również użyć pilota do zdalnego sterowania żarówką. W tym celu przed użyciem pilota zdalnego sterowania należy usunąć zabezpieczenie PCV z baterii. Naciśnij przycisk ON na pilocie, aby włączyć produkt. Produkt włączony się i będzie mógł regulować jego intensywność.

sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostarczania i zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym centrum zbierania. (3) Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania z oddzielnego źródła zasilania lub źródła SELV (Safety Extra-Low Voltage). Napięcie zasilania SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach człowiek może się z nim zetknąć bez ryzyka porażenia prądem. Nie jest zatem konieczne uwzględnianie cech bezpieczeństwa urządzeń klasy I i klasy II. W przypadku zgodności wyrobów medycznych klasy III nie jest ona uważana za wystarczającą ochronę. (4) W przypadku pęknięcia ekranu ochronnego należy go wymienić. (5) CMIN: Zgodność z przepisami Królestwa Maroka w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej, stosownie do sytuacji.

منتجات: IP54: أنه غير مسئول إذا لم يتم اتباع الإرشادات و / أو توصيات المنتج الموصوف في هذه التعليمات NewGarden. قراءة التعليمات بعناية قبل التلاعب في المنتج يمكن أن يكون في الهواء الطلق المستخدمة، هي محمية ضد الغبار والمطر الخفيف. إذا كان هذا المنتج أيضا الأكسسوارات المصنعة مع الألياف الطبيعية IP 54 مع NEWGARDEN والخشب وأجزاء معدنية، فإنه من المستحسن لمحايتها من الاتصال المباشر مع الماء والرطوبة. تخزينها في مكان جاف بعد الاستخدام. في حالة المطر أو الظروف الجوية السيئة جدا، ويجب أن تكون محمية من الطقس لتجنب المشاكل المستقبل. اتبع الإرشادات لتجنب والسقوط والصدمات الكهربائية، أو تركيب وفشل بدء من المنتج. حفظ هذه التعليمات لا تستخدم المنتج في مجموعة أخرى من درجات الحرارة، وإذا قمت °C. للاستخدامات المستقبل. إزالة التجمع الجزء قبل توصيله لإمدادات الطاقة. درجة حرارة التشغيل من 0 إلى 25 بذلك، يمكن أن يسبب فشل لا يمكن إصلاحه في المنتج. أي أن تغيير الداخلي للمصباح من قبل المستخدم ترك المنتج من الضمان. هذا المصباح ليست محمية ضد الغمر بالماء، إذا تم تثبيته بشكل غير لائق، وسوف يسبب الحوادث. لا تضع مصادر معا نتاج الحرارة، يمكن أن تلحق الضرر الناتج وفي نهاية المطاف، تنشأ النار. حافظ على مواد قابلة للاشتعال بعيدا عن المصابيح. لا تسمح للمصباح أو الموصل لتأتي في اتصال مع الجدران والأقمشة المرتبطة الستائر، والستائر أو غيرها من المواد. في حالة تشغيل الشاذة، قطع المنتج والاتصال الموظفين المؤهلين. لمنع استهلاك المياه، يجب أن يكون سد الموصل شحن دائما في مكان وضعها جيدا (إلا إذا كنت تحمّل). إذا كنت تستخدم تمديد الكابلات، الحرص على أن العلاقة ليست في الأماكن التي يمكن أن تترك المياه. تجنب إجراء اتصالات والاتصالات عند تشغيل المعدات، الربط. عند استخدامها في الهواء الطلق في الأماكن الرطبة، والتريكات الكهربائية للاتصال يجب أن توفر الحماية تحميل المنتج حصرا مع الألواح الشمسية A. وشدة DC 1 استخدام فقط في حدود الجهد المشار إليها. ويتم ضخ المنتج لجهد 5 فولت (GFCI) مع القواطع عن طريق الخطأ الأرضي لا تستخدم الشاحن من الميزات الأخرى. قد يكون المنتج ضرر لا يمكن إصلاحه. ينصح حزمة USB A شاحن ماكس DC 5V 2 المقدمة من قبل الشركة المصنعة. في بقية الحالات، استخدم كاملة قبل الاستخدام الأول. لا تستخدم المنتج في حالة كابل التالفة أو كسر مصباح. في هذه الحالة، فإنه يجب أن يتم استبدال حصرا من قبل الشركة المصنعة المرخص أو الخدمات التقنية، من أجل تجنب أي خطر. مصدر ضوء هذه الإنارة ليس لاستبدال. عندما يصل مصدر الضوء في نهاية عمرها الافتراضي، يجب أن يتم استبدال الإنارة كاملة. أي تعديل الإنارة من قبل أي أجنيبي مكون الإلكترونية الأخرى إلى المزود يمكن أن يلحق بها ضررا بالغا. SL، إسبانيا Newgarden المستخدم، وسوف يغادر المنتج من الضمان. استخدام فقط في مكونات التي تقدمها تشغيل المنتج. فقط للزينة. هذا المصباح الكهربائي هو ليس لعبة. لا تسمح للأطفال باللعب والتلاعب لمبة

التمثال للتوجيهات الأوروبية للسلامة الكهربائية والتوافق الكهرومغناطيسي، (2) يشير رمز القمامة المتحرك في العبوة أو التعبئة والتغليف، أن هذا المنتج يخضع لمجموعة EC: (1) / منفصلة. يجب جمع المعدات الكهربائية والإلكترونية وغير تتجاهل مع القمامة المحلية. يجب تصنيف معدات التخلص من الكهرباء والإلكترونية مع نظام جمع وفقا للتوجيه 19/2012 EU. المعدات الكهربائية والإلكترونية أمر خطير على البيئة وصحة الإنسان بسبب وجود مادة خطيرة في تكوينها. تساهم التخزين والجمع المناسبة من أحد المنتجات في حماية البيئة. EU والصحة العامة وتشكل الظروف الأساسية. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة. لمزيد من المعلومات حول تسليم وجمع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة، عن طريق اختصاره في اللغة الإنجليزية: "منفصلة" SELV اتصل بالسلطات المحلية ومركز التحصيل المعتمد في هذا الصدد. (3) تم تصميم جهاز من الدرجة الثالثة بدعوة من مصدر طاقة منخفض ضا فيه الكفاية بحيث، في ظل الظروف العادية، يمكن للشخص أن يتواصل معها دون إدارة مخاطر الصدمة الكهربائية. SELV نوتر مصدر. ("أو سلامة الجهد المنخفض للغاية لذلك، ليس من الضروري دمج متابعيه أجهزة الفصل الأول والفتة الثانية. للتمثال للأجهزة الطبية الطبقة الثالثة، لا تعتبر حماية كافية. (4) في حالة شق شاشة الحماية، يجب استبدال امثال لوائح مملكة السلامة الكهربائية المغرب والتوافق الكهرومغناطيسي، حسب الحالة: CMIN: ذلك. (5)

INTRUCCIONES DE CARGA / CHARGING INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI DI CARICA / OPLAADINSTRUCTIES / LADDNINGSINSTRUKTIONER / POKYNY K NABÍJENÍ / POKYNY NA NABÍJANIE / INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / INSTRUKCJA ZAŁADUNKU

تعليمات الشحن

ES: Levantar el tapón plástico protector y conectar el cable de carga micro USB (incluido). El extremo opuesto lo conectamos al panel solar suministrado. El panel solar debe desplegarse y situarlo en una superficie plana. En caso de conectarlo a un adaptador de corriente, utilizar un cargador USB DC 5V MAX 2A.

NOTA: No utilizar el producto mientras se carga. La autonomía ofrecida por la carga solar varía según la orientación, la exposición del producto, la radiación solar y estación del año.

EN: Lift the protective plastic cap and connect the micro USB charging cable (included). Connect the opposite end to the supplied solar panel. The solar panel should be unfolded and placed on a flat surface. If connected to a power adapter, use a USB charger DC 5V MAX 2A. NOTE: Do not use the product while charging. The autonomy offered by solar charging varies depending on the orientation, exposure of the product, solar radiation and season of the year.

FR: Soulevez le capuchon de protection en plastique et connectez le câble de charge micro USB (inclus). Connectez l'extrémité opposée au panneau solaire fourni. Le panneau solaire doit être déplié et placé sur une surface plane. Si vous êtes connecté à un adaptateur électrique, utilisez un chargeur USB DC 5V MAX 2A. REMARQUE : N'utilisez pas le produit pendant qu'il est en charge. L'autonomie offerte par la recharge solaire varie en fonction de l'orientation, de l'exposition du produit, du rayonnement solaire et de la saison de l'année.

DE: Heben Sie die Kunststoffschutzkappe an und schließen Sie das Micro-USB-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) an. Schließen Sie das andere Ende an das mitgelieferte Solarpanel an. Das Solarmodul sollte ausgeklappt und auf eine ebene Fläche gelegt werden. Wenn Sie das Gerät an ein Netzteil anschließen, verwenden Sie ein USB-Ladegerät DC 5V MAX 2A.

se stěnami, látkami spojenými se záclonami, žaluziemi nebo jinými materiály. V případě neobvyklého provozu výrobek vypněte a obraťte se na kvalifikovaný personál. Aby se zabránilo vniknutí vody, musí být zástrčka nabíječního konektoru vždy na místě a bezpečně upevněna (pokud se nenabíjí). Pokud používáte prodlužovací kabely, dbejte na to, aby se přípojka nenacházela v místech, kde se může hromadit voda. Neprovádějte připojení a odpojení, pokud je zařízení mokré. Při použití venku na mokřích místech musí být elektrická instalace, ke které je zařízení připojeno, vybavena ochranou proti zemnímu přerušení (GFCI). Zařízení používejte pouze v rámci uvedených mezních hodnot napětí. Výrobek je napájen stejnosměrným napětím 5 V a proudem 1 A. Výrobek nabíjete pouze pomocí solárního panelu dodaného výrobcem. Ve všech ostatních případech používejte nabíječku USB DC 5 V MAX 2A. Nepoužívejte žádnou jinou nabíječku. Mohlo by dojít k nevratnému poškození výrobku. Před prvním použitím se doporučuje plně nabít. Nepoužívejte výrobek v případě poškozeného kabelu nebo rozbité lampy. V takovém případě ji musí vyměnit výhradně výrobce nebo autorizované servisní středisko, aby se předešlo jakémukoli riziku. Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba. Jakákoli úprava svítidla uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Používejte pouze komponenty dodané společností Newgarden Spain, SL. Jakékoli jiné než dodané elektronické komponenty mohou vážně poškodit funkci výrobku. Pouze pro dekoraci. Tato žárovka není hračka. Nedovolte dětem, aby si s žárovkou hrály a manipulovaly s ní. (1) CE: soulad s evropskými směrnicemi o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě. (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento výrobek podléhá tříděnému sběru. Elektrická a elektronická zařízení se musí sbírat a nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být označena systémem sběru v souladu se směrnicí 2012/19/EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečné látky v jejich složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívají k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a jsou základními podmínkami. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o odevzdávání a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech a ve sběrném středisku, které je k tomu oprávněno. (3) Spotřebič třídy III je určen k napájení z odděleného nebo bezpečnostního zdroje velmi nízkého napětí (SELV). Napětí zdroje SELV je dostatečně nízké, aby s ním za normálních podmínek mohla přijít do styku osoba bez rizika úrazu elektrickým proudem. Není proto nutné, aby obsahovaly bezpečnostní prvky zařízení třídy I a třídy II. Pro shodu zdravotnických prostředků třídy III se nepovažuje za dostatečnou ochranu. (4) V případě praskliny na ochranném krytu je nutné jej vyměnit. (5) CMIN: Soulad s předpisy Marockého království o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě, pokud se použijí.

SK: VAROVANIE Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Spoločnosť NEWGARDEN nenesie zodpovednosť, ak neboli dodržané pokyny na používanie a/alebo odporúčania týkajúce sa výrobku opísané v tomto návode. IP54: Výrobky Newgarden s krytím IP 54 sa môžu používať vo vonkajšom prostredí a sú chránené proti prachu a ľahkému dažďu. Ak má tento výrobok aj príslušenstvo z prírodných vlákien, dreva alebo kovových častí, odporúča sa chrániť ho pred priamym kontaktom s vodou a vlhkosťou. Po použití skladujte na suchom mieste. V prípade dažďa alebo veľmi nepriaznivých poveternostných podmienok by mal byť chránený pred poveternostnými vplyvmi, aby sa predišlo budúcim problémom. Dodržiavajte tieto pokyny, aby ste predišli pádom, úrazom elektrickým prúdom alebo poruchám pri inštalácii a uvedení výrobku do prevádzky. Tento návod si uschovajte pre budúce použitie. Pred pripojením zostavy k zdroju napájania ju vyberte z krytu. Rozsah prevádzkových teplôt 0 až 25 °C. Nepoužívajte e výrobok v inom teplotnom rozsahu, môže to spôsobiť neopraviteľnú poruchu výrobku. Akákoľvek vnútorná výmena lampy používateľom spôsobí, že výrobok stratí záruku. Táto lampa nie je chránená proti ponoreniu do vody, pri nesprávnej inštalácii môže spôsobiť nehody. Neumiestňujte výrobok vedľa zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu a v konečnom dôsledku k požiaru. Udržujte horľavé materiály mimo dosahu žiaroviek. Nedovoľte, aby sa žiarovka alebo konektor dostali do kontaktu so stenami, látkami spojenými so závesmi, žalúziami alebo inými materiálmi. V prípade neštandardnej prevádzky výrobok vypnite a kontaktujte kvalifikovaný personál. Aby sa zabránilo vniknutiu vody, musí byť konektor nabíjacieho konektora vždy na mieste a bezpečne upevnený (pokiaľ sa nenabíja). Ak sa používajú predlžovacie káble, dbejte na to, aby sa prípojka nenachádzala na miestach, kde sa môže hromadiť voda. Vyhnite sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Ak sa zariadenie používa vonku na mokrych miestach, elektrická inštalácia, ku ktorej je pripojené, musí mať ochranu proti zemnému spojeniu (GFCI). Zariadenie používajte len v rámci uvedených limitov napätia. Výrobek je napájaný jednosmerným napätím 5 V a prúdom 1 A. Výrobok nabíjajte len pomocou solárneho panelu dodaného výrobcem. Vo všetkých ostatných prípadoch používajte nabíjačku USB DC 5 V MAX 2A. Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku. Výrobok sa môže nenávratne poškodiť. Pred prvým použitím sa odporúča úplné nabitie. Výrobok nepoužívajte v prípade poškodeného kábla alebo rozbitých lampy. V takom prípade ju musí vymeniť výlučne výrobca alebo autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svietidle smie vymeniť len výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba. Akákoľvek úprava svietidla zo strany používateľa spôsobí, že výrobok prestane byť v záruke. Používajte len komponenty dodané spoločnosťou Newgarden Spain, SL. Akékoľvek iné elektronické súčiastky ako tie, ktoré boli dodané, môžu vážne poškodiť prevádzku výrobku. Len na dekoráciu. Táto žiarovka nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa so žiarovkou hrali a manipulovali s ňou. (1) CE: súlad s európskymi smernicami pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu. (2) Symbol přeškrtnutého koša na spotřebiči alebo obale znamená, že tento výrobok podlieha separovanému zberu. Elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení musí byť označený systémom zberu v súlade so smernicou 2012/19/EU. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v ich zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto produktov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o odovzdávaní a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate na miestnych úradoch a v zbernom stredisku, ktoré je na to oprávnené. (3) Spotřebič

triedy III je určený na napájanie z oddeleného alebo bezpečnostného zdroja veľmi nízkeho napätia (SELV). Napätie zdroja SELV je dostatočne nízke na to, aby s ním za normálnych podmienok mohla prísť osoba do kontaktu bez rizika úrazu elektrickým prúdom. Nie je preto potrebné, aby obsahovali bezpečnostné prvky zariadení triedy I a triedy II. Na zabezpečenie zhody zdravotníckych pomôcok triedy III sa nepovažuje za dostatočnú ochranu. (4) V prípade praskliny na ochrannom kryte je potrebné ho vymeniť. (5) CMIN: Súlad s predpismi Marockého kráľovstva o elektrickej bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibilite, podľa potreby.

RO: AVERTISMENT Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. NEWGARDEN nu poate fi trasă la răspundere în cazul în care nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare și/sau recomandările privind produsul descrise în aceste instrucțiuni. IP54: Produsele Newgarden cu IP 54 pot fi utilizate în exterior și sunt protejate împotriva prafului și a ploii ușoare. În cazul în care acest produs are și accesorii din fibre naturale, lemn sau părți metalice, se recomandă protejarea acestuia de contactul direct cu apa și umiditatea. Depozitați-l într-un loc uscat după utilizare. În caz de ploaie sau de condiții meteorologice foarte nefavorabile, acesta trebuie protejat de intemperii pentru a evita probleme viitoare. Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita căderile, șocurile electrice sau defecțiunile de instalare și punere în funcțiune a produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Scoateți ansamblul din carcasă înainte de a-l conecta la sursa de alimentare. Intervalul de temperatură de funcționare 0 - 25°C. Nu utilizați produsul e în alte intervale de temperatură, acest lucru poate cauza defecțiuni iremediabile ale produsului. Orice înlocuire internă a lămpii de către utilizator va face ca produsul să iasă din garanție. Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă, dacă este instalată necorespunzător, va provoca accidente. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, ar putea deteriora produsul și, în cele din urmă, ar putea provoca un incendiu. Țineți materialele combustibile la distanță de becuri. Nu permiteți ca lampă sau conectorul să intre în contact cu pereți, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. În caz de funcționare anormală, opriți produsul și contactați personalul calificat. Pentru a preveni pătrunderea apei, fișa conectorului de încărcare trebuie să fie întotdeauna la locul ei și bine fixată (cu excepția cazului în care se încarcă). Dacă se utilizează prelungitoare, aveți grijă ca racordul să nu se afle în locuri în care se poate acumula apă. Evitați să efectuați conexiuni și deconectări atunci când echipamentul este ud. Atunci când este utilizat în exterior, în locuri umede, instalația electrică la care este conectat trebuie să asigure protecție prin întrerupător de circuit cu defect la sol (GFCI). Utilizați numai în limitele de tensiune indicate. Produsul este alimentat la o tensiune de 5 V DC și un curent de 1 A. Încărcați produsul numai cu panoul solar furnizat de producător. În toate celelalte cazuri, utilizați un încărcător USB DC 5V MAX 2A. Nu utilizați niciun alt încărcător. Produsul poate fi deteriorat iremediabil. Se recomandă o încărcare completă înainte de prima utilizare. Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat sau lampă este spartă. În acest caz, aceasta trebuie înlocuită exclusiv de către producător sau de către un centru de service autorizat, pentru a evita orice risc. Sursa de lumină conținută în acest corp de iluminat trebuie să fie înlocuită numai de către producător sau de către agentul său de service sau de către o persoană calificată similară. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator va scoate produsul din garanție. Utilizați numai componente furnizate de Newgarden Spain, SL. Orice alte componente electronice decât cele furnizate pot afecta grav funcționarea produsului. Numai pentru decorare. Acest bec nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace și să manipuleze becul. (1) CE: Conformitate cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2) Simbolul cosului de gunoi cu roți barat de pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței unei substanțe periculoase în compoziția lor. Depozitarea și colectarea corectă a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și reprezintă condiții de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații privind livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens. (3) Un aparat din clasa III este conceput pentru a fi alimentat de o sursă de alimentare separată sau de tensiune foarte joasă de siguranță (SELV). Tensiunea unei surse de alimentare SELV este suficient de joasă pentru ca, în condiții normale, o persoană să poată intra în contact cu aceasta fără riscul de șoc electric. Prin urmare, nu este necesar să se încorporeze caracteristicile de siguranță ale dispozitivelor din clasele I și II. În ceea ce privește conformitatea dispozitivelor medicale din clasa III, aceasta nu este considerată o protecție suficientă. (4) În cazul în care ecranul de protecție se fisurează, acesta trebuie înlocuit. (5) CMIN: Conformitatea cu reglementările Regatului Maroc privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică, după caz.

PT: AVISO Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. NEWGARDEN não pode ser responsabilizada se as diretrizes de utilização e/ou recomendações de produto descritas nestas instruções não tiverem sido seguidas. IP54: Os produtos Newgarden com IP 54 podem ser utilizados no exterior e são protegidos contra a poeira e a chuva leve. Se este produto também tiver acessórios feitos de fibras naturais, madeira ou peças metálicas, recomenda-se protegê-lo do contacto directo com água e humidade. Armazenar em local seco após utilização. Em caso de chuva ou de condições meteorológicas muito adversas, deve ser protegido das intempéries para evitar problemas futuros. Seguir estas instruções para evitar quedas, choques eléctricos, ou falhas na instalação e colocação em serviço do produto. Guardar estas instruções para utilização futura. Remover o conjunto do invólucro antes de o ligar à fonte de alimentação. Faixa de temperatura de funcionamento 0 a 25°C. Não utilizar o produto em qualquer outra gama de temperaturas, pois isso pode causar avarias irreparáveis do produto. Qualquer substituição interna da lâmpada por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Esta lâmpada não está protegida contra a imersão em água, se instalada incorrectamente, causará acidentes. Não colocar o produto junto a fontes de calor, pode danificar o produto e, por fim, causar um incêndio. Manter os materiais combustíveis longe das lâmpadas. Não permitir que a lâmpada ou o conector entre em contacto com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. Em caso de funcionamento anormal, desligar o produto e contactar pessoal qualificado. Para evitar a entrada de água, a ficha do conector de carregamento deve estar sempre no lugar e fixada com segurança (excepto se estiver a carregar). Se forem utilizados cabos de extensão, ter cuidado para que a ligação não se encontre em locais

onde se possa acumular água. Evite fazer ligações e desconexões quando o equipamento estiver molhado. Quando utilizado no exterior em locais molhados, a instalação eléctrica a que está ligado deve fornecer protecção contra falha do circuito de terra (GFCI). Utilizar apenas dentro dos limites de tensão indicados. O produto é alimentado a uma tensão de 5 V DC e 1 A de corrente. Carregar o produto apenas com o painel solar fornecido pelo fabricante. Em todos os outros casos, utilizar um carregador USB DC 5V MAX 2A. Não utilizar qualquer outro carregador. O produto pode ficar irremediavelmente danificado. Recomenda-se uma carga completa antes da primeira utilização. Não utilizar o produto em caso de cabo danificado ou lâmpada partida. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo Centro de Serviço Autorizado, a fim de evitar qualquer risco. A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa qualificada semelhante. Qualquer modificação da luminária por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Utilizar apenas componentes fornecidos pela Newgarden Espanha, SL. Quaisquer outros componentes electrónicos para além dos fornecidos podem danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração. Esta lâmpada não é um brinquedo. Não permitir que as crianças brinquem e manipulem a lâmpada. (1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias para a Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética. (2) O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a recolha separada. O equipamento eléctrico e electrónico deve ser recolhido e não eliminado com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com um sistema de recolha em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O equipamento eléctrico e electrónico é perigoso para o ambiente e a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa na sua composição. O armazenamento e recolha adequados de um destes produtos contribuem para a protecção do ambiente e da saúde pública e são condições básicas. Reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamento eléctrico e electrónico usado, queira contactar as autoridades locais e o centro de recolha autorizado para o efeito. (3) Um aparelho da Classe III é concebido para ser alimentado por uma fonte de alimentação separada ou de segurança de Extra Baixa Tensão (SELV). A voltagem de uma alimentação SELV é suficientemente baixa para que, em condições normais, uma pessoa possa entrar em contacto com ela sem risco de choque eléctrico. Por conseguinte, não é necessário incorporar os elementos de segurança dos dispositivos de Classe I e de Classe II. Para a conformidade de dispositivos médicos de Classe III, não é considerada protecção suficiente. (4) No caso de uma fenda no ecrã protector, este deve ser substituído. (5) CMIN: Conformidade com os regulamentos do Reino de Marrocos sobre Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética, conforme aplicável.

PL: OSTRZEŻENIE Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed przystąpieniem do pracy z produktem. NEWGARDEN nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania i/lub zaleceń dotyczących produktów opisanych w niniejszej instrukcji. IP54: Produkty Newgarden o stopniu ochrony IP 54 mogą być stosowane na zewnątrz i są chronione przed pyłem i lekkim deszczem. Jeżeli produkt ten posiada również akcesoria wykonane z włókien naturalnych, drewna lub części metalowych, zaleca się chronić je przed bezpośrednim kontaktem z wodą i wilgocią. Po użyciu przechowywać w suchym miejscu. W przypadku deszczu lub bardzo niekorzystnych warunków pogodowych należy go chronić przed warunkami atmosferycznymi, aby uniknąć problemów w przyszłości. Postępuj zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć upadku, porażenia prądem lub awarii podczas instalacji i uruchamiania produktu. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Przed podłączeniem do zasilania należy wyjąć zespół z obudowy. Zakres temperatur pracy od 0 do 25°C. Nie należy używać produktu w innym zakresie temperatur, gdyż może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie produktu. Każda wewnętrzna wymiana lampy przez użytkownika spowoduje utratę gwarancji na produkt. Ta lampka nie jest zabezpieczona przed zanurzeniem w wodzie, jeśli zostanie zainstalowana nieprawidłowo, może to spowodować wypadki. Nie należy umieszczać produktu obok źródeł ciepła, może to spowodować uszkodzenie produktu i w konsekwencji pożar. Trzymaj materiały łatwopalne z dala od żarówek. Nie dopuszczać do kontaktu lampy lub złącza ze ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, roletami lub innymi materiałami. W przypadku nieprawidłowego działania należy wyłączyć produkt i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem. Aby zapobiec przedostawaniu się wody, wytacza złącza ładowania musi zawsze znajdować się na swoim miejscu i być solidnie zamocowana (chyba że jest ładowana). Jeśli używane są przedłużacze, należy zwrócić uwagę, aby połączenie nie znajdowało się w miejscach, w których może gromadzić się woda. Unikaj wykonywania połączeń i odłączeń, gdy urządzenie jest mokre. Jeśli urządzenie jest używane na zewnątrz w wilgotnych miejscach, instalacja elektryczna, do której jest podłączone, musi zapewniać zabezpieczenie przed zwarcim doziemnym (GFCI). Używać tylko w podanych granicach napięcia. Produkt jest zasilany napięciem 5 V DC i prądem o natężeniu 1 A. Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą panelu słonecznego dostarczonego przez producenta. We wszystkich innych przypadkach należy używać ładowarki USB DC 5V MAX 2A. Nie używaj żadnej innej ładowarki. Produkt może zostać nieodwracalnie uszkodzony. Przed pierwszym użyciem zalecane jest pełne naładowanie. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonego kabla lub pękniętej lampy. W takim przypadku, aby uniknąć ryzyka, należy wymienić ją wyłącznie u producenta lub w autoryzowanym serwisie. Źródło światła znajdujące się w oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Wszelkie modyfikacje oprawy przez użytkownika spowodują, że produkt przestanie być objęty gwarancją. Należy używać wyłącznie części dostarczonych przez Newgarden Spain, SL. Wszelkie elementy elektroniczne inne niż dostarczone mogą poważnie uszkodzić działanie produktu. Wyłącznie do dekoracji. Ta żarówka nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę i manipulowanie żarówką. (1) CE: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej. (2) Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że produkt ten podlega selektywnej zbiórce odpadów. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać, a nie wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być oznakowany za pomocą systemu zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznych. Właściwe przechowywanie i odbiór jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest warunkiem podstawowym. Recykling zużytego